



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi : Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Valmisteen tunnuskoodi : 895413

Ainutkertainen : JEG0-3PSN-T30E-MA0K
Koostumustunniste (UFI)

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen : Voiteluaine
käyttötapa

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Alankomaat

Puhelin : +31 (0)78 654 3500 (Hollannissa) tai ota yhteyttä paikalliseen
CSR-yhteyshenkilöön

SDS-vastaavan : SDS@valvolineglobal.com
sähköpostiosoite

1.4 Hätäpuhelinnumero

00-800-825-8654

tai soita paikalliseen hätänumeroon ((09) 471 977)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Pitkäaikainen (krooninen) vaara
vesiympäristölle, Luokka 2

H411: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia
haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Merkinnät (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Varoitusmerkit

:



Vaaralausekkeet

:

H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

:

P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai
varoitusetiketti.
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
P103 Lue huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita

Ennaltaehkäisy:

P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.

Pelastustoimenpiteet:

P391 Valumat on kerättävä.

Jätteiden käsittely:

P501 Hävitä sisältö/ pakkaus hyväksytyssä
jätteenkäsittelylaitoksessa.

Lisämerkinnät

EUH208

Sisältää Tolytriazole derivative. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot: Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Aineosat

Kemiallinen nimi	CAS-Nro. EY-Nro. INDEX-Nro. Rekisteröintinumero	Luokitus	Pitoisuus (% w/w)
NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT	38900-29-7 254-184-4 01-2120119814-57- 0033	Acute Tox. 4; H302 Välittömän myrkyllisyyden estimaatti Välitön myrkyllisyys suun kautta: 300,03 mg/kg	$\geq 2,5 - < 5$
ANTIMONY DIALKYLIDITHIOCARBAMATE	15991-76-1 240-130-7 051-003-00-9	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 1 - < 2,5$
1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5- dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.	61791-39-7 263-171-2	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	$\geq 0,25 - < 0,5$
OLEYL N-METHYLGLYCINE	110-25-8 203-749-3	Acute Tox. 4; H332 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412 M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille): 1 M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesieliöille): 1	$\geq 0,25 - < 0,5$



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

		Välittömän myrkyllisyyden estimaatti	
		Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta (pöly/sumu): 1,02 mg/l	
Tolytriazole derivative	94270-86-7 939-700-4 01-2119982395-25-xxxx	Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,1 - < 0,25
		M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille): 1 M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesieliöille): 1	
Aineet, joilla on työpaikka-altistusraja :			
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT)	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6		>= 25 - < 40

Lyhennysten selitykset on esitetty kohdassa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Erityiset ohjeet : Siirrettävä pois vaaralliselta alueelta.
Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.
Potilasta ei saa jättää ilman valvontaa.
- Hengitettynä : Jos potilas on tajuton, hänet asetetaan elvytysasentoon ja otetaan yhteys lääkäriin.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
- Silmäkosketus : Poistettava piilolasit.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Suojaa terve silmä.
Yhteydenotto erikoislääkariin, mikäli silmien ärsytys jatkuu.

Nieltynä : Hengitystiet on pidettävä avoimina.
Ei saa antaa maitoa eikä alkoholipitoisia juomia.
Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireet : Oireita ei tunneta tai niitä ei odoteta esiintyvän.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoito : Ei vaaroja, jotka vaativat erityisiä ensiapuohjeita.

Hoito oireiden mukaan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Käytetään vesisumua, alkoholin kestävää vaahtoa, jauhetta tai hiilidioksidia.

Soveltumattomat sammutusaineet : Suuritehoinen paloruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityiset altistumisvaarat tulipalossa : Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin.

Vaaralliset palamistuotteet : hiilidioksidi ja hiilimonoksidi

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset palomiesten suojavarusteet : Mikäli tarpeellista käytettävä paineilmalaitteita tulipalon sammutuksessa.

Lisätietoja : Saastunut sammutusvesi on kerättävä erilleen eikä sitä saa laskea viemäriin.
Tulipalon jäännöksiin ja saastuneeseen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

määräysten mukaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset suojatoimet : Katso kohdissa 7 ja 8 lueteltuja suojatoimenpiteitä.
Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat varotoimet : Estettävä tuotteen pääsy viemäriin.
Jos tuote likaa jokia ja järviä tai viemäreitä, on ilmoitettava vastaaville viranomaisille.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet : Kerätään talteen inerttiin huokoiseen aineeseen (esim. hiekka, silikageeli, happoositova aine, yleinen sideaine, sahanpuru).
Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdat: 7, 8, 11, 12 ja 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Turvallisen käsittelyn ohjeet : Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty työskentelyn aikana.
Palo- ja räjähdysuojauus : Normaali toimenpiteet tulipalon ehkäisemiseksi.
Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita : Yleinen työhygieniakäytäntö.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille : Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Sähkölaitteistojen / työaineiden tulee täyttää tekniset turvallisuusvaatimukset.
Yhteisvarastointiohjeet : Mitään erityisesti mainittavia aineita ei ole.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Lisätietoja
varastostabiilettiin : Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja
käytetään ohjeiden mukaisesti.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiset käyttötavat : Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työperäisen altistumisen raja-arvot

Aineosat	CAS-Nro.	Arvotyyppi (Altistusmuoto)	Valvontaa koskevat muuttujat	Peruste
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT- DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT)	64742-65-0	HTP-arvot 8h (Sumu)	5 mg/m3	FI OEL
ANTIMONY DIALKYLIDITHIO CARBAMATE	15991-76-1	HTP-arvot 8h	0,5 mg/m3 (antimoni)	FI OEL

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Henkilökohtaiset suojaimet

Silmien tai kasvojen suojaus : Suojalasit

Käsiensuojaus

Materiaali : neopreeni, nitrilikumi
Läpäisy aika : >= 240 min
Käsineen paksuus : >= 0,35 mm
Direktiivi : Laitteen tulee olla standardin EN 374 mukainen

Huomautuksia : Valittujen suojakäsineiden tulee olla Säädöksen (EU)
2016/425 määräysten ja siitä johdetun standardin EN 374
mukaisia. Suojakäsineet on riisuttava ja vaihdettava, jos
esiintyy merkkejä hajoamisesta tai kemikaalin läpäisystä.
Noudatettava käsineiden toimittajan antamia läpäisevyyttä ja
läpäisy aika koskevia ohjeita. On otettava huomioon myös
paikalliset erityisolosuhteet, joissa tuotetta käytetään, kuten
naarmuuntumisen riski, kuluminen ja kosketusaika.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

		Läpäisyaikaa ja materiaalin lujuutta koskevat tiedot ovat standardiarvoja! Täsmällinen läpäisyaika ja materiaalin lujuus on hankittava suojakäsineen valmistajalta.
Ihonsuojaus / Kehon suojaus	:	Suojapuku
Hengityksensuojaus	:	Normaalisti mitään henkilökohtaista hengityssuojausvarustusta ei tarvita.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Fysikaalinen tila	:	neste
Haju	:	öljymäinen
Hajukynnys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Sulamis- tai jäätymispiste	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Kiehumispiste/kiehumisalue	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Syttyvyys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, ylempi / Ylempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi / Alempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	:	> 235 °C Menetelmä: Cleveland, avokuppi
Hajoamislämpötila	:	Tietoja ei ole käytettävissä
pH	:	Ei määritettävissä
Viskositeetti		
Viskositeetti, dynaaminen	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	:	> 120 mm ² /s (40 °C)
Liukoisuus (liukoisuudet)		
Vesiliukoisuus	:	sekoittumaton
Liukoisuus muihin liuottimiin	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Jakautumiskerroin: n-	:	Tietoja ei ole käytettävissä



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

oktanoli/vesi	
Höyrynpaine	: Tietoja ei ole käytettävissä
Suhteellinen tiheys	: Tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	: noin 0,9 g/cm ³ . (20 °C)
Suhteellinen höyryntiheys	: Tietoja ei ole käytettävissä

9.2 Muut tiedot

Hapettavuus	: Tietoja ei ole käytettävissä
Itsesyttyminen	: Tietoja ei ole käytettävissä
Haihtumisnopeus	: Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot	: Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa. Ei erityisesti mainittavia vaaroja.
----------------------	---

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet	: Ei tunneta.
------------------------	---------------

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit	: Voimakkaat hapettimet
-------------------------	-------------------------

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tunneta.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Tuote:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : Välittömän myrkyllisyyden estimaatti: > 2.000 mg/kg
Menetelmä: Laskentamenetelmä

Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta : Välittömän myrkyllisyyden estimaatti: > 20 mg/l
Altistumisaika: 4 h
Koeilmakehä: höyry
Menetelmä: Laskentamenetelmä

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta, naaras): > 300 - < 2.000 mg/kg
Huomautuksia: Toksisuustiedot on saatu tuotteista joilla on samantapainen koostumus.

Välittömän myrkyllisyyden estimaatti: 300,03 mg/kg
Menetelmä: Laskentamenetelmä

Välitön myrkyllisyys ihon kautta : LD50 (Rotta): > 2.000 mg/kg
Arvio: Aine tai seos ei aiheuta välitöntä myrkyllisyyttä ihon kautta
Huomautuksia: Toksisuustiedot on saatu tuotteista joilla on samantapainen koostumus.

1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5-dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta): > 2.500 mg/kg
Menetelmä: OECD:n testiohje 423

Välitön myrkyllisyys ihon kautta : LD50 (Kani): > 2.000 mg/kg
Arvio: Aine tai seos ei aiheuta välitöntä myrkyllisyyttä ihon kautta

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

Välitön myrkyllisyys suun kautta : LD50 (Rotta): > 5.000 mg/kg

Välitön myrkyllisyys hengitysteiden kautta : LC50 (Rotta): > 1,01 - 1,85 mg/l
Altistumisaika: 4 h
Koeilmakehä: pöly/sumu



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Tolytriazole derivative:

Välitön myrkyllisyys suun : LD50 (Rotta): > 3.313 mg/kg
kautta
Välitön myrkyllisyys ihon : LD50 (Rotta): > 2.000 mg/kg
kautta Arvio: Aine tai seos ei aiheuta välitöntä myrkyllisyyttä ihon
kautta
Huomautuksia: Tällä annoksella ei havaittu kuolleisuutta.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Välitön myrkyllisyys suun : LD50 (Rotta): > 5.000 mg/kg
kautta
Välitön myrkyllisyys ihon : LD50 (Kani): > 5.000 mg/kg
kautta

Ihosyövyttävyyssihoärsytys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Menetelmä : Asetus (EC) nro 440/2008, liite, B.40
Tulos : Ei ärsytä ihoa

ANTIMONY DIALKLYLDITHIOCARBAMATE:

Arvio : Lievä, ohimenevä ärsytys
Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5-dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.:

Laji : Kani
Menetelmä : OECD:n testiohje 404
Tulos : Syövyttävää 3 minuutin - 1 tunnin altistuksen jälkeen

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

Tulos : Ärsyttää ihoa.

Tolytriazole derivative:

Laji : Kani
Arvio : Ärsyttää ihoa.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Laji : Kani
Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

ANTIMONY DIALKYLIDITHIOCARBAMATE:

Arvio : Lievä, ohimenevä ärsytys
Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5-dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.:

Laji : Kani
Tulos : Syövyttävä

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

Tulos : Syövyttävä

Tolytriazole derivative:

Laji : Kani
Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Tulos : Lievä, ohimenevä ärsytys

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ihon herkistyminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Herkistyminen hengitysteitse

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Koetyyppi : Paikallinen imusolmukemääritysmenetelmä



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Arvio : Ei aiheuta ihon herkistymistä.
Menetelmä : OECD TG 429

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

Koetyyppi : Maksimisaatiotesti
Laji : Marsut
Arvio : Ei aiheuta ihon herkistymistä.

Tolytriazole derivative:

Koetyyppi : Maksimisaatiotesti
Laji : Marsut
Arvio : Tuote on ihoa herkistävä aine, alakategoria 1B.
Menetelmä : OECD:n testiohje 406

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: Ames-testi
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan
aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Tulos: negatiivinen

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: Ames-testi
Testijärjestelmä: Salmonella typhimurium
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan
aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Tulos: negatiivinen

Tolytriazole derivative:

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: Ames-testi
Testijärjestelmä: Salmonella typhimurium
Aineenvaihdunnan aktivoituminen: aineenvaihdunnan
aktiivisuutta joko esiintyy tai sitä ei esiinny
Tulos: negatiivinen

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Genotoksisuus in vitro : Koetyyppi: Ames-testi



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Tulos: negatiivinen

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Syöpää aiheuttavat : Luokiteltu pohjautuen DMSO-poiminnon määrään < 3%
vaikutukset - Arvio (Säännös (EC) 1272/2008, Liite VI, Osa 3, Huomautus L)

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aspiraatiomyrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote:

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja
häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai
komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission
säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla
tasoilla.

Lisätietoja

Tuote:

Huomautuksia : Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

12.1 Myrkyllisyys

Tuote:

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille : Myrkyllistä vesieliöille.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille : Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Myrkyllisyys kalalle : LC50 (Cyprinus carpio (karppi)): > 100 mg/l
Altistumisaika: 96 h
Koetyyppi: staattinen testi

Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille : EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): > 100 mg/l
Altistumisaika: 48 h
Koetyyppi: staattinen testi

Myrkyllisyys leville/vesikasveille : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 23 mg/l
Päätepiste: Kasvun estäminen
Altistumisaika: 72 h
Koetyyppi: staattinen testi

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille : Välitön myrkyllisyys vesieliöille Luokka 3; Haitallista vesieliöille.

Krooninen myrkyllisyys vesieliöille : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

ANTIMONY DIALKLYLDITHIOCARBAMATE:

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Krooninen myrkyllisyys vesieliöille : Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5-dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.:

Myrkyllisyys kalalle : LC50 (Oncorhynchus mykiss (kirjolohi)): 0,4 mg/l
Altistumisaika: 96 h
Koetyyppi: semistaattinen testi
Tutkittu aine: WAF
Menetelmä: OECD:n testiohje 203



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

- Myrkyllisyys Daphnialle ja : LC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 0,098 mg/l
muille veden
selkärangattomille Altistumisaika: 48 h
Koetyyppi: semistaattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 202
- Myrkyllisyys : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (viherlevä)): 0,084
leville/vesikasveille mg/l
Päätepiste: Kasvun estäminen
Altistumisaika: 72 h
Koetyyppi: staattinen testi
Menetelmä: OECD:n testiohje 201

Ekotoksikologinen arviointi

- Välitön myrkyllisyys : Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
vesieliöille
- Krooninen myrkyllisyys : Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
vesieliöille

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

- Myrkyllisyys kalalle : LC50 (Leuciscus idus (Kultasäynävä)): 0,93 mg/l
Altistumisaika: 96 h
Koetyyppi: staattinen testi
- Myrkyllisyys Daphnialle ja : EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 0,43 mg/l
muille veden
selkärangattomille Altistumisaika: 48 h
Koetyyppi: staattinen testi
- Myrkyllisyys : EC50 (Desmodesmus subspicatus (viherlevä)): 6,3 mg/l
leville/vesikasveille Päätepiste: Kasvun estäminen
Altistumisaika: 72 h
Koetyyppi: staattinen testi
- M-kertoimella (Välitön : 1
myrkyllisyys vesieliöille)
- M-kertoimella (Krooninen : 1
myrkyllisyys vesieliöille)

Ekotoksikologinen arviointi

- Välitön myrkyllisyys : Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
vesieliöille
- Krooninen myrkyllisyys : Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
vesieliöille
Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Tolytriazole derivative:

Myrkyllisyys kalalle	: LC50 (Danio rerio (seeprakala)): 1,3 mg/l Altistumisaika: 96 h Koetyyppi: staattinen testi Menetelmä: OECD:n testiohje 203
Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille	: EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 2,05 mg/l Altistumisaika: 48 h Koetyyppi: staattinen testi Menetelmä: OECD:n testiohje 202
Myrkyllisyys leville/vesikasveille	: EC50 (Desmodesmus subspicatus (viherlevä)): 0,976 mg/l Päätepiste: Kasvun estäminen Altistumisaika: 72 h Koetyyppi: staattinen testi Menetelmä: OECD:n testiohje 201
M-kertoimella (Välitön myrkyllisyys vesieliöille)	: 1
M-kertoimella (Krooninen myrkyllisyys vesieliöille)	: 1

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Ekotoksikologinen arviointi

Välitön myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.
Krooninen myrkyllisyys vesieliöille	: Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Biologinen hajoavuus	: Tulos: Helposti biologisesti hajoava. Huomautuksia: Toksisuustiedot on saatu tuotteista joilla on samantapainen koostumus.
----------------------	---



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5-dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.:

Biologinen hajoavuus : Tulos: Luonnostaan biohajoava.
Biologinen hajoaminen: 31 %
Altistumisaika: 28 d
Menetelmä: OECD:n testiohje 301 B

Tolytriazole derivative:

Biologinen hajoavuus : Tulos: Vaikeasti biologisesti hajoava.
Biologinen hajoaminen: 7 - 10 %
Altistumisaika: 28 d
Menetelmä: OECD:n testiohje 301 B

12.3 Biokertyvyys

Aineosat:

NONANEDIOIC ACID, DILITHIUM SALT:

Jakautumiskerroin: n- : log Pow: -3,5
oktanoli/vesi

1H-Imidazole-1-ethanol, 4,5-dihydro-, 2-nortall-oil alkyl derivs.:

Jakautumiskerroin: n- : log Pow: 5,4 (35 °C)
oktanoli/vesi

OLEYL N-METHYLGLYCINE:

Jakautumiskerroin: n- : log Pow: 3,5 - 4,2
oktanoli/vesi

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole käytettävissä

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote:

Arvio : Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote:

Arvio : Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission
säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla
tasoilla.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Tuotetta ei saa päästää leviämään viemäriin, vesistöihin tai
maaperään.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ADR : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P : Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.4 Pakkausryhmä



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

ADR	:	Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
RID	:	Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IMDG	:	Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA (Rahti)	:	Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote
IATA_P (Matkustaja)	:	Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.5 Ympäristövaarat

Säännösten mukaan ei vaarallinen tuote

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei määritettävissä

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei koske toimitettavaa tuotetta.

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

REACH - Erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelo (artikla 59).	:	Ei määritettävissä
Asetus (EY) N:o 1005/2009 otsonikerrosta heikentävistä aineista	:	Ei määritettävissä
Asetus (EU) 2019/1021 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä (uudelleenlaadittu)	:	Ei määritettävissä
REACH - Luvanvaraisten aineiden luettelo (Liite XIV)	:	Ei määritettävissä

Seveso III: Euroopan parlamentin ja neuvoston E2 YMPÄRISTÖLLE AIHEUTUVAT
direktiivi 2012/18/EU vaarallisista aineista VAARAT
aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen
torjunnasta sekä neuvoston direktiivin
96/82/EY muuttamisesta ja myöhemmästä
kumoamisesta.

Tämän tuotteen aineosat on ilmoitettu seuraavissa varastoissa:

TCSI	:	Ei luettelon mukainen
TSCA	:	Tuote sisältää ainetta(aineita), jota(joita) ei ole mainittu TSCA-



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

luettelossa.

AIIC	:	Ei luettelon mukainen
DSL	:	Tämä tuote sisältää seuraavia osa-aineita, jotka eivät ole Kanadan DSL- tai NDSL listoilla.
		Tac Oil C
ENCS	:	Ei luettelon mukainen
KECI	:	Ei luettelon mukainen
PICCS	:	Ei luettelon mukainen
IECSC	:	Ei luettelon mukainen
NZIoC	:	Ei luettelon mukainen

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei ole käytettävissä

Varasto

AIIC (Australia), DSL (Kanada), IECSC (Kiina), REACH (Euroopan Unioni), ENCS (Japani), ISHL (Japani), KECI (Korea), NZIoC (Uusi-Seelanti), PICCS (Filippiinit), TCSI (Taiwan), TECI (Thaimaa), TSCA (USA)

KOHTA 16: Muut tiedot

H-lausekkeiden koko teksti

H302	:	Haitallista nieltynä.
H314	:	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H315	:	Ärsyttää ihoa.
H317	:	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H318	:	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H332	:	Haitallista hengitettynä.
H400	:	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	:	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	:	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	:	Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Muiden lyhenteiden koko teksti

Acute Tox.	:	Välitön myrkyllisyys
Aquatic Acute	:	Lyhytalkainen (välitön) vaara vesiympäristölle
Aquatic Chronic	:	Pitkäaikainen (krooninen) vaara vesiympäristölle



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

Eye Dam.	:	Vakava silmävaurio
Skin Corr.	:	Ihosityövyttävyys
Skin Irrit.	:	Ihoärsytys
Skin Sens.	:	Ihon herkistyminen
FI OEL	:	HTP-arvot - Haitallisekisi tunnetut pitoisuudet
FI OEL / HTP-arvot 8h	:	Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet 8 h

ADN - Euroopan sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta sisävesitse; ADR - Sopimus, joka koskee vaarallisten aineiden kuljetusta maanteitse; AIIC - Australian teollisuuskemikaaliluettelo; ASTM - Amerikan materiaali- ja testausyhdistys; bw - Paino; CLP - Kemikaalien luokitusta, merkintöjä ja pakkaamista koskeva asetus (EC) nro 1272/2008; CMR - Karsinogeeni, mutageeni tai lisääntymistoksikantti; DIN - Saksan standardointilaitoksen standardi; DSL - Kotitalousaineiden luettelo (Kanada); ECHA - Euroopan kemikaalivirasto; EC-Number - Euroopan yhteisön numero; ECx - x %:n vasteeseen liittyvä pitoisuus; ELx - x %:n vasteeseen liittyvä kuormausnopeus; EmS - Hätäohjelma; ENCS - Olemassa olevat ja uudet kemialliset aineet (Japani); ErCx - x %:n kasvunopeusvasteeseen liittyvä pitoisuus; GHS - Maailmanlaajuisesti harmonisoitu järjestelmä; GLP - Hyvä laboratoriokäytäntö; IARC - Kansainvälinen syöpätutkimuslaitos; IATA - Kansainvälinen ilmakuljetusliitto; IBC - Kansainvälinen koodi vaarallisia aineita irtolastina kuljettavien laivojen rakentamisesta ja varustelusta; IC50 - 50-prosenttisesti inhiboiva pitoisuus; ICAO - Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö; IECSC - Kiinassa olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; IMDG - Kansainväliset merenkulun vaaralliset aineet; IMO - Kansainvälinen merenkulkujärjestö; ISHL - Teollisuusturvallisuus- ja terveyslaki (Japani); ISO - Kansainvälinen standardointijärjestö; KECI - Korean olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo; LC50 - Tappava pitoisuus 50 %:lle testiryhmästä; LD50 - Tappava annos 50 %:lle testiryhmästä (mediaani tappava annos); MARPOL - Laivojen aiheuttaman saastumisen ehkäisyä koskeva kansainvälinen sopimus; n.o.s. - Ei muuten määritelty; NO(A)EC - Ei havaittua (haitta)vaikutuspitoisuutta; NO(A)EL - Ei havaittua (haitta)vaikutustasoa; NOELR - Ei havaittavaa vaikutuskuormitusnopeutta; NZIoC - Uuden-Seelannin kemikaaliluettelo; OECD - Talousyhteistyö ja -kehitysjärjestö; OPPTS - Kemikaaliturvallisuuden ja saastumisen ehkäisyn toimisto; PBT - Pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen aine; PICCS - Filippiinien kemikaaliluettelo; (Q)SAR - (Määrällinen) Rakenteen ja aktiivisuuden välinen suhde; REACH - Asetus kemikaalirekisteröinnistä, kemikaalien arvioinnista, lupamenettelyistä sekä rajoituksista (EC) nro 1907/2006; RID - Kansainvälistä vaarallisten aineiden rautatiekuljetusta koskevat määräykset; SADT - Itsekihtyvän hajoamisen lämpötila; SDS - Käyttöturvallisuustiedote; SVHC - erityistä huolta aiheuttava aine; TCSI - Taiwanin kemikaaliluettelo; TECI - Thaimaassa sijaitseva kemikaalivarasto; TRGS - Vaarallisten aineiden tekninen sääntö; TSCA - Myrkyllisten aineiden sääntelyasetus (Yhdysvallat); UN - Yhdistyneet kansakunnat; vPvB - Erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä

Lisätietoja

Sisäiset tiedot : 000000276223

Seoksen luokitus:

Aquatic Chronic 2

H411

Luokitusmenetelmä:

Perustuu tuotetietoon tai arvioon

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä,



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE
asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti
Valvoline™ MULTIPURPOSE COMPLEX RED 2
RASVA

Versio: 4.0

Muutettu viimeksi: 20.07.2023

Päiväys: 22/08/2024

varastointia, kuljetusta, jätteidenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuuksi tai laatuspesifikaatioksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä.

FI / FI